

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Aika 10.10.2017, klo 16:00 - 18:14

Paikka Kaupungintalo, kaupunginhallituksen kokoushuone

### **Käsitellyt asiat**

**§ 49 Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus**

**§ 50 Pöytäkirjan tarkastus**

**§ 51 Etelä-Savon Energia Oy:n ajankohtaiset aiheet**

**§ 52 Metsäsairila Oy:n ajankohtaiset aiheet**

**§ 53 Ei julkinen**

### **Lisäpykälät**

**§ 54 Työväen Näyttämöpäivien Kannatusyhdistyksen vuosikokous 26.10.2017**

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Saapuvilla olleet jäsenet

Olli J. Marjalaakso, puheenjohtaja  
Raimo Heinänen, 1. varapuheenjohtaja  
Markku Kakriainen, 2. varapuheenjohtaja  
Arto Seppälä  
Jenni Tissari  
Jukka Saikkonen  
Outi Kauria, saapui 16:19  
Ulla Leskinen  
Juha Vuori, varajäsen

Muut saapuvilla olleet

Jukka Savolainen, kaupunginlakimies, sihteeri  
Timo Halonen, kaupunginjohtaja  
Oskari Valtola, kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja  
Seija Kuikka, kaupunginvaltuuston puheenjohtaja, saapui 16:18  
Markku Aholainen, kaupunginhallituksen puheenjohtaja, poistui 17:10  
Emmi Eronen, markkinointisuunnittelija  
Aleksi Paananen, konsernitarkastaja  
Heikki Nykänen, Etelä-Savon Energia Oy:n hallituksen puheenjohtaja, poistui 17:00  
Erkki Karppanen, Etelä-Savon Energia Oy:n toimitusjohtaja, poistui 17:00  
Olli Miettinen, Metsäsairila Oy:n hallituksen puheenjohtaja, saapui 17:00, poistui 18:00  
Sami Hirvonen, Metsäsairila Oy:n toimitusjohtaja, saapui 17:00, poistui 18:00

Poissa

Armi Salo-Oksa  
Satu Taavitsainen, kaupunginvaltuuston 2. varapuheenjohtaja  
Ari Liikanen, hallintojohtaja

Allekirjoitukset

Olli J. Marjalaakso  
Puheenjohtaja

Jukka Savolainen  
Sihteeri

Pöytäkirjan tarkastus

Pöytäkirja on tarkastettu ja hyväksytty

Arto Seppälä  
Pöytäkirjantarkastaja

Jenni Tissari  
Pöytäkirjantarkastaja

Pöytäkirjan nähtävänäolo

Kaupungin yleisessä tietoverkossa.

Jukka Savolainen, kaupunginlakimies

**§ 49**

**Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus**

**Päätös**

Puheenjohtaja totesi kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

## **§ 50**

### **Pöytäkirjan tarkastus**

#### **Ehdotus**

Esittelijä: Timo Halonen, kaupunginjohtaja

Tämän kokouksen pöytäkirjantarkastajiksi valitaan Armi Salo-Oksa ja Arto Seppälä. Pöytäkirja tarkastetaan kaupunginkansliassa torstaina 12.10.2017 ja on sen jälkeen nähtävänä kaupungin yleisessä tietoverkossa.

#### **Päätös**

Pöytäkirjantarkastajiksi valittiin Arto Seppälä ja Jenni Tissari. Muilta osin päätösehdotus hyväksyttiin.

**Konserni- ja elinvoimajaosto, § 38, 12.09.2017**  
**Konserni- ja elinvoimajaosto, § 51, 10.10.2017**

**§ 51**  
**Etelä-Savon Energia Oy:n ajankohtaiset aiheet**

MliDno-2017-1839

**Konserni- ja elinvoimajaosto, 12.09.2017, § 38**

Valmistelijat / lisätiedot:  
Aleksi Paananen  
aleksi.paananen@mikkeli.fi  
konsernitarkastaja

Mikkelin kaupungin konserni- ja elinvoimajaosto kutsuu konserniyhteisöjen johtoa kuultavaksi talousarvion 2017 mukaisesti. Hallintosäännön 28§ mukaan konserni- ja elinvoimajaosto seuraa ja arvioi yhtiöiden tavoitteiden toteutumista ja taloudellisen aseman kehitystä ja tekee niiden perusteella tarvittaessa esityksiä kaupunginhallitukselle sekä raportoi kaupunginhallitukselle yhtiöiden tavoitteiden toteutumisesta ja taloudellisen aseman kehittymisestä sekä arvion tulevasta kehityksestä ja riskeistä talousarvion hyväksymisen yhteydessä päätetyllä tavalla.

Kaupunki on määritellyt talousarviossa 12 tytäryhtiölle valtuustoon näiden sitovat tavoitteet. Näiden yhtiöiden tehtävänä on palvelutuotannon hoitaminen tai kaupungin kehittämistoimintaan keskeisesti osallistuminen. Yhteisöjen tavoitteet valmistellaan yhteistyössä tytäryhtiön ja yhteisön konsernivastuuhenkilön kanssa. Konsernitavoitteiden toteutumisesta raportoidaan kaupunginhallituksen konserni- ja elinvoimajaostolle vuosittain siten, että kaupungin seuraavan vuoden talousarvion tavoitteiden määrittelyssä voidaan huomioida kuluvan vuoden tavoitteiden toteutuminen. Yhteisöjen tavoitteet valmistellaan yhteistyössä yhteisön kanssa.

Valtuusto arvioi konsernin tavoitteiden toteutumista vuosittain tilinpäätöksissä. Kaupunginhallitus antaa konsernihilin päätöksen yhteydessä tiedot kaupunginvaltuustolle konsernin toiminnasta ja taloudesta.

Konserniyhtiöt pyydetään kuultaviksi konserni- ja elinvoimajaoston kokouksiin klo 16:00 alkaen seuraavalla alustavalla aikataululla:

- 10.10.2017 Etelä-Savon Energia Oy ja Metsäsairila Oy
- 31.10.2017 Mikkelin kehitysyritys Miksei Oy ja Etelä-Savon Koulutus Oy
- 14.11.2017 Mikalo Oy ja Mikkelin opiskelija-asunnot Oy
- 21.11.2017 Mikkelin Oppilaitoskiinteistöt Oy, Kiinteistökehitys Naistinki Oy ja Mikkelin Asumisoikeus Oy
- 12.12.2017 Mikkelin Jäähalli Oy ja Mikkelin Ravirata Oy

Konserni- ja elinvoimajaostolla on mahdollisuus välittää ennakkokysymyksiä ja toiveita valmistelevalle viranhaltijalle tai konsernivastuuhenkilölle välityksellä ennen varsinaista vierailuajankohtaa. Vierailun jälkeen konserni- ja elinvoimajaosto keskustelee esitetyistä aiheista ja merkitsee tiedoksi kokouksessa kuultavat selostukset.

**Ehdotus**

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Esittelijä: Ari Liikanen, hallintojohtaja

Konserni- ja elinvoimajaosto merkitsee tietoonsa saatetuksi alustavan vierailuaikataulun.

### **Päätös**

Merkittiin tiedoksi alustava vierailuaikataulu ja ohjeistus kysymyksiksi konserniyhtiöille.

---

## **Konserni- ja elinvoimajaosto, 10.10.2017, § 51**

Valmistelija / lisätiedot:

Alexi Paananen  
aleksi.paananen@mikkeli.fi  
konsernitarkastaja

Mikkelin kaupungin konserni- ja elinvoimajaosto kutsuu konserniyhteisöjenjohtoa kuultavaksi talousarvion 2017 mukaisesti. Hallintosäännön 28 § mukaan konserni- ja elinvoimajaosto seuraa ja arvioi yhtiöiden tavoitteiden toteutumista ja taloudellisen aseman kehitystä ja tekee niiden perusteella tarvittaessa esityksiä kaupunginhallitukselle sekä raportoi kaupunginhallitukselle yhtiöiden tavoitteiden toteutumisesta ja taloudellisen aseman kehittymisestä sekä arvion tulevasta kehityksestä ja riskeistä talousarvion hyväksymisen yhteydessä päätetyllä tavalla.

Etelä-Savon Energia Oy:n tavoitteet ja tavoitetasot vuoden 2017 talousarviossa:

- Ympäristöystävällisen energian hankinta ja tuotanto
  - Varmistetaan ympäristöystävällisen ja paikallisten polttoaineiden saatavuus
  - Tuotannon ympäristöystävällisyyden ja kannattavuuden varmistaminen
  - Sähköntuotanto-osuuksien kannattavuuden parantaminen
- Luotettava ja tehokas energian siirto sekä myynti
  - Siirto- ja lämpöverkkojen käytön ja rakentamisen optimointi
  - Sähkön myynnin kannattavuuden parantaminen
  - Kaukolämmön kilpailukyvn turvaaminen
- Uudet energiapalvelut
  - Aurinkoliiketoiminnan kasvu
  - Kannattava biokaasutuotanto
  - Jäähdytysratkaisujen toteutukset
  - Uusien liiketoimintamahdollisuuksien säännöllinen kartoittaminen
- Osaamisen kehittäminen

Taloudelliset tavoitteet:

- Liikevaihto: 52 milj. euroa
- Tilikauden voitto: 1,5 milj. euroa
- Osinko: 2,86 milj. euroa
- Investoinnit: 17 milj. euroa

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

- Ulkoinen velka: (ilman liittymismaksuja ja laskennallista verovelkaa): 92 milj. euroa
- Sisäinen velka: 14,3 milj. euroa
- Konsernitilin limiitti: 4 204 698,16 euroa
- Omavaraisuusaste 16%
- Henkilöstö: vakituinen 94 määräaikainen 7

Etelä-Savon Energia Oy:n ajankohtaisia aiheita ja talousarviotavoitteiden toteutumaa selostavat yhtiön hallituksen puheenjohtaja Heikki Nykänen ja toimitusjohtaja Erkki Karppanen.

### **Ehdotus**

Esittelijä: Timo Halonen, kaupunginjohtaja

Konserni- ja elinvoimajaosto keskustelee esitysten sisällöstä merkitsee tiedoksi kokouksessa kuultavan selostuksen.

### **Päätös**

Merkittiin.

Merkitään, että Etelä-Savon Energia Oy:n hallituksen puheenjohtaja Heikki Nykänen ja toimitusjohtaja Erkki Karppanen selostivat asiaa konserni- ja elinvoimajaostolle.



**Konserni- ja elinvoimajaosto, § 38, 12.09.2017**  
**Konserni- ja elinvoimajaosto, § 52, 10.10.2017**

**§ 52**

**Metsäsairila Oy:n ajankohtaiset aiheet**

MliDno-2017-1839

**Konserni- ja elinvoimajaosto, 12.09.2017, § 38**

Valmistelijat / lisätiedot:  
Aleksi Paananen  
aleksi.paananen@mikkeli.fi  
konsernitarkastaja

Mikkelin kaupungin konserni- ja elinvoimajaosto kutsuu konserniyhteisöjen johtoa kuultavaksi talousarvion 2017 mukaisesti. Hallintosäännön 28§ mukaan konserni- ja elinvoimajaosto seuraa ja arvioi yhtiöiden tavoitteiden toteutumista ja taloudellisen aseman kehitystä ja tekee niiden perusteella tarvittaessa esityksiä kaupunginhallitukselle sekä raportoi kaupunginhallitukselle yhtiöiden tavoitteiden toteutumisesta ja taloudellisen aseman kehittymisestä sekä arvion tulevasta kehityksestä ja riskeistä talousarvion hyväksymisen yhteydessä päätetyllä tavalla.

Kaupunki on määritellyt talousarviossa 12 tytäryhtiölle valtuustoon näiden sitovat tavoitteet. Näiden yhtiöiden tehtävänä on palvelutuotannon hoitaminen tai kaupungin kehittämistoimintaan keskeisesti osallistuminen. Yhteisöjen tavoitteet valmistellaan yhteistyössä tytäryhtiön ja yhteisön konsernivastuuhenkilön kanssa. Konsernitavoitteiden toteutumisesta raportoidaan kaupunginhallituksen konserni- ja elinvoimajaostolle vuosittain siten, että kaupungin seuraavan vuoden talousarvion tavoitteiden määrittelyssä voidaan huomioida kuluvan vuoden tavoitteiden toteutuminen. Yhteisöjen tavoitteet valmistellaan yhteistyössä yhteisön kanssa.

Valtuusto arvioi konsernin tavoitteiden toteutumista vuosittain tilinpäätöksissä. Kaupunginhallitus antaa konsernitilinpäätöksen yhteydessä tiedot kaupunginvaltuustolle konsernin toiminnasta ja taloudesta.

Konserniyhtiöt pyydetään kuultaviksi konserni- ja elinvoimajaoston kokouksiin klo 16:00 alkaen seuraavalla alustavalla aikataululla:

- 10.10.2017 Etelä-Savon Energia Oy ja Metsäsairila Oy
- 31.10.2017 Mikkelin kehitysyritys Miksei Oy ja Etelä-Savon Koulutus Oy
- 14.11.2017 Mikalo Oy ja Mikkelin opiskelija-asunnot Oy
- 21.11.2017 Mikkelin Oppilaitoskiinteistöt Oy, Kiinteistökehitys Naistinki Oy ja Mikkelin Asumisoikeus Oy
- 12.12.2017 Mikkelin Jäähalli Oy ja Mikkelin Ravirata Oy

Konserni- ja elinvoimajaostolla on mahdollisuus välittää ennakkokysymyksiä ja toiveita valmistelevalle viranhaltijalle tai konsernivastuuhenkilölle välityksellä ennen varsinaista vierailuajankohtaa. Vierailun jälkeen konserni- ja elinvoimajaosto keskustelee esitetyistä aiheista ja merkitsee tiedoksi kokouksessa kuultavat selostukset.

**Ehdotus**

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Esittelijä: Ari Liikanen, hallintojohtaja

Konserni- ja elinvoimajaosto merkitsee tietoonsa saatetuksi alustavan vierailuaikataulun.

### **Päätös**

Merkittiin tiedoksi alustava vierailuaikataulu ja ohjeistus kysymyksiksi konserniyhtiöille.

---

## **Konserni- ja elinvoimajaosto, 10.10.2017, § 52**

Valmistelija / lisätiedot:

Alexi Paananen  
aleksi.paananen@mikkeli.fi  
konsernitarkastaja

Mikkelin kaupungin konserni- ja elinvoimajaosto kutsuu konserniyhteisöjenjohtoa kuultavaksi talousarvion 2017 mukaisesti. Hallintosäännön 28 § mukaan konserni- ja elinvoimajaosto seuraa ja arvioi yhtiöiden tavoitteiden toteutumista ja taloudellisen aseman kehitystä ja tekee niiden perusteella tarvittaessa esityksiä kaupunginhallitukselle sekä raportoi kaupunginhallitukselle yhtiöiden tavoitteiden toteutumisesta ja taloudellisen aseman kehittymisestä sekä arvion tulevasta kehityksestä ja riskeistä talousarvion hyväksymisen yhteydessä päätetyllä tavalla.

Metsäsairila Oy:n vuoden 2017 talousarviotavoitteet:

- Tavoitteena on hyödyntää kaikki jäte mahdollisimman kustannustehokkaasti kustannukset ja ympäristövaikutukset huomioiden.
- Metsäsairila Oy:n tavoitteena on varmistaa, että jätteen käsittely ja kierrätys ovat kustannustehokkaita ja palvelevat koko Mikkelin talousaluetta.

Taloudelliset tavoitteet:

- Liikevaihto: 5,6 milj. euroa
- Tilikauden voitto: 0,5 milj. euroa
- Osinko: 301 000 euroa
- Investoinnit: 1 milj. euroa
- Ulkoinen velka: 148 000 euroa
- Sisäinen velka: 0
- Konsernitilin limiitti: 0,5 milj. euroa
- Omavaraisuusaste: 79 %
- Henkilöstö: vakituinen 13, määräaikainen 3

Metsäsairila Oy:n ajankohtaisista aiheista ja talousarviotavoitteiden toteutumaennusteista selostavat yhtiön hallituksen puheenjohtaja Olli Miettinen ja toimitusjohtaja Sami Hirvonen.

### **Ehdotus**

Esittelijä: Timo Halonen, kaupunginjohtaja

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Konserni- ja elinvoimajaosto keskustelee esitysten sisällöstä merkitsee tiedoksi kokouksessa kuultavan selostuksen.

**Päätös**

Merkittiin.

Merkittään, että Metsäsairila Oy:n hallituksen puheenjohtaja Olli Miettinen ja toimitusjohtaja Sami Hirvonen selostivat asiaa konserni- ja elinvoimajaostolle.

## § 54

### **Työväen Näyttämöpäivien Kannatusyhdistyksen vuosikokous 26.10.2017**

MliDno-2017-2063

Valmistelija / lisätiedot:

Aleksi Paananen  
aleksi.paananen@mikkeli.fi  
konsernitarkastaja

Työväen Näyttämöpäivien kannatusyhdistys ry:n vuosikokous pidetään 26.10.2017 Klo 13.00 osoitteessa Etelä-Savon Maakuntaliitto, kokoushuone Piällysmies, Mikonkatu 10, 50100 Mikkeli.

Kokouksessa käsitellään mm. seuraavia asioita:

- Vuosikertomus 1.6.2016-31.5.2017
- Tilikauden 1.6.2016-31.5.2017 tilinpäätös, tilintarkastajien lausunto ja vastuuvapaudenyöntäminen tilivelvollisille.
- Hallituksen jäsenten vaali
- Hallituksen jäsenenä jatkavat:
  - Kirsi Olkkonen, Mikkelin kaupunki
  - Annukka Ruuskanen, Työväen Näyttämöiden Liitto ry
  - Sirkka-Liisa Laatonen, TSL:n Mikkelin Opintojärjestö
- Erovuoroiset jäsenet:
  - Kari Suhonen, Työväen Näyttämöiden Liitto ry
  - Markku Turkia, Mikkelin kaupunki
  - Katriina Honkanen, Työväen Näyttämöiden Liitto ry
  - Marjukka Tikka, Mikkelin Teatterin kannatusyhdistys ry
  - Lisäksi Elli Aaltonen, Mikkelin Teatterin kannatusyhdistys ry, on ilmoittanut jättävänsä hallituksen kesken 2-vuotisen kautensa. Hänen tilalle valitaan yhdeksi vuodeksi uusi jäsen.
- Erovuoroiset varajäsenet:
  - Markku Himanen, SAK:n Mikkelin seudun paikallisjärjestö
  - Markku Tietäväinen, TSL:n Mikkelin seudun Opintojärjestö ry
- Ohjelmatoimikunnan nimeäminen
- Hallituksen ja ohjelmatoimikunnan kokouspalkkiot
- Jäsenmaksun määrääminen
- Toimintakauden 1.6.2017-31.5.2018 toimintasuunnitelma
- Talousarvio kaudelle 1.6.2017-31.5.2018
- Valitaan tilintarkastaja ja varatilintarkastaja
- Muut esille tulevat asiat
  - Työväen näyttämöpäivien sääntömuutokset
  - Pankkitunnusten siirtäminen

#### **Ehdotus**

Esittelijä: Timo Halonen, kaupunginjohtaja

Konserni- ja elinvoimajaosto nimeää kaupungin edustajan Työväen Näyttämöpäivien Kannatusyhdistys ry:n vuosikokoukseen 26.10.2017 ja päättää mahdollisista ohjeista kokousta varten.

#### **Päätös**

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

Koserni- ja elinvoimajaosto nimesi kokousedustajaksi kaupunginlakimies Jukka Savolaisen, varalla hallintojohtaja Ari Liikasen ja ohjeeksi annettiin esittää hallituksen jäseneksi kaupunginjohtaja Timo Halonen.

**Tiedoksi**

Edustajaksi nimetty

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Mikkelin asianhallintajärjestelmässä

---

**Muutoksenhakukielto**

§49, §50, §51, §52, §54

**Muutoksenhakukielto**

Valmistelua tai täytäntöönpanoa koskevaan päätökseen ei saa hakea muutosta. Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 136 §.